

盤雲軒執事暨詞壇諸宿均鑒。委頓
佳聯。輝生暗室。烟墨齊鳴。詞林
悉振。玉斗珥而成双。錦百兩而合
匹。莫不并發清英。激揚鍾律。至
深嘉許。良復欽遲。僕才謝江郎。
文慚鮑老。濫掌文衡。權充主考。
既懸河之莫測。當測海之貽嗤。
海或珠。定珊瑚之不備。崑玉片
或奇搜之稍能。尙乞。大雅諒察。
再屬以公私鞅掌。所事未圓。時
疾見侵。有私難顧。遂致文緣久
聯場愆期。附此申意。并頌
文祺不莊

徐陶拜五

擅醫風濕爛脚
新舊各種奇難
雜症脚筋脹曲
症及痔瘡等症
針射電療全備
僑胞光顧無任
歡迎

診症時間
上午十一時：至一時
下午三時：至五時
奇化街五二號
電話 HA. 3549

頂簿飛郵信箋每冊———五毛
頂簿飛郵信封每扎———式毛五仙
靈驗治皮膚濕毒葯水每樽七毛五仙
靈驗治皮膚百病葯膏每盅———壹元
不包寄費△圖書目錄印備函索即寄

458 Hastings St. E. HAst. 3041
Vancouver, B.C. 電話 喜市定三三

本店接整水龍水廁等工作快捷妥當
工精價廉華友光顧隨時應命

現目滙返香港
與中國之欸項
· 每人每月限
一百元 · 本銀
行接滙港紙與
國幣 · 并爲歸
國華僑辦理帶
款出口手續 ·
凡有委託 · 妥
爲照料 · 如用
華文致函本銀
行 · 亦能解讀


診所 Office P.A. 4709 221 Main Street
住宅 Res. FA. 8841 Vancouver, B.C.

前私立北平協和醫學院及國立北京大學醫學院教授
統治內外科各症
專門皮膚花柳科及外科牛痘泌尿科

(應診時間)
上午十至十二時
下午三至六時

急症出診預約
診所面診二至五時

本公司標準尺度或特
別定製各種窗框木門窗
架等發售特別
製造以供各
詩省各地玻
屋及冷床窗
為菜蔬及花
種植家的需要
暨各種建築材
料均有發售如
蒙賜顧定貨可
由電線或函定
或親身到本店
交貨快捷妥當
取價特別克己



熱床窗框

ALBION
LUMBER & MILLWORK CO. LTD.
1461 WEST 5TH AVE. BAY. 6010
VANCOUVER, B. C.

大貢獻

常備大宗男女內衣
衣裳，名廠小衫，
中國絲呢小衫，
繡鏡畫，絲巾襪
男女襪，帽，
桃香品，真聲唱碟
旅館用衣，床
枕袋，床街毯
毛巾，旅館用
襪，襪仔褲，
衫，棉布，茶巾
廚褲，廚帽，大
國旗，百貨俱備
貨真價實，大小
顏色，盡禮歡迎，

雲坤島光公司全平

利息低廉
 壹百元每月納息廿
 七先分十二期還如
 年息六厘一樣並無
 其他使用
 汝來滿地可銀行借
 銀不是求施恩惠因
 生銀是本行之營業
 不獨使用低廉且本
 行有友誼之幫助
 公價票或有價值人
 壽壽抵押債利息更
 加低廉

MY BANK
 FOR A MILLION CANDIDATE
 8 of m

BANK OF MONTREAL

◎民治黨駐亞省列必
珠埠支部鳴謝經費

民國卅六年冬季

黃耀成五元 鄧雲章 馬昌枝 葉德
每三元 林茂 勞就得 每貳元五
方榮壹元五

民國卅五年元月至五月二日

吳北海 關崇俊 葉盛 黃乙蘭
黃耀威 曾毓潮 謝振蘭 萬生館
關容 丘煥謙 曾毓潮 每五元

羣盛館四元 曾傳學三元五

曾棟生夫人 天生館 梁樹邦夫人
余已酉 關業池 關榮國 葉德
每三元 吳長 李漢生 丘恒謙夫人
丘能就夫人 丘恒謙夫人 勞逢逢
林茂 曾棟生夫人 黃世簪 胡寬
謝智 保安館 吳北海 丘能就夫人
關仲寧 廣安館 曾金鈺 每貳元
梁經聆 梁炳煜 謝智 每壹元五
丘煥謙 李漢生 關崇拔 曾元龍
丘碧霞女士 曾棟生 溫用寬
司徒俊權 梁掌朝 鄭家棟 黃洪光
鄭濃洋 萬宴樓 每壹元

壹元以下者恕不俱錄

適口草味
王榮記咸脆花生
唐山生油
人人渴望
（即日大帮上市）

利用電話買貨，
馬上送到府上，
利用電話問事
快捷省時，
小號新裝電話
請僑胞利用之

雜貨藥材門沽部

電話達羅，三七二五
Tatlow 3735

批發部及總辦事處

電話辟矢拂，六〇三三
Pacific 6023

GENERAL ELECTRIC

各式電器公司各種電具

各式種式

顧光蒙如

HOY'S ELECTRONIC RADIO
SALES AND SERVICE
605 E. HASTINGS 442 MAIN ST.
HA. 1660 PA. 1813
VANCOUVER, B. C.

本附在華屋
房間空氣足
床褥日一換
暖氣與熱水
各界來住宿
久習由尊便
寫輪船車票
請留心光顧
司理關邦健謹啟

電話 卅 運 八 壹 〇 五
25
本報接製笠巴圖章